



## El Cokí es el campeón mundial

Por Idem Osorio  
idem.osorio@upr.edu

El carrito colegial *Cokí Turbo* plantó una vez más la bandera puertorriqueña, esta vez a nivel mundial. La hazaña pertenece a 13 estudiantes de los departamentos de Ingeniería Química, Mecánica y Ambiental del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), quienes obtuvieron el primer lugar en la competencia internacional *Chem-E-Car*, que se celebró como parte del Octavo Congreso Mundial de Ingeniería Química en Montreal, Canadá.

El *Cokí Racing Team* del RUM se impuso ante otros 13 equipos de universidades que representaron países como Australia, Irán, México, Malasia y Estados Unidos, en la segunda edición de este evento para el cual califican los mejores grupos a nivel mundial. El reto del grupo consistió en construir un carro a escala propulsado por una reacción química, que fue evaluado en su ejecutoria al correr la distancia y peso asignados.

“El carrito desempeñó un papel muy bueno. Nos pidieron 50 pies con 500 gramos para la distancia mínima con el peso máximo. En la primera tirada éramos cuatro en el *pit* preparando el carrito y gracias a Dios todo salió bien y llegamos primer lugar”, relató Annette Meléndez, capitana del equipo.

La orgullosa delegación indicó que esta versión del carrito colegial logró superar todas las pruebas, requisitos y expectativas, luego de intensos periodos de trabajo.

“Somos los mejores en el mundo en lo que hacemos”, soltó sin titubear el co-capitán Edgardo Lebrón, a lo que todos sus compañeros asintieron.

“Es grandísima la emoción. Llegar encima de la línea de la meta es lo más cercano a la perfección que se puede hacer en ese evento. Poder hacerlo y

repetirlo es una sensación bien grande”, manifestó por su parte, Ricardo Ayala, otro de los integrantes.

### Travesía exitosa del Cokí

Según explicó el doctor Antonio Estévez, consejero del grupo, la competencia es originalmente una iniciativa del Instituto Americano de Ingenieros Químicos (AIChE, por sus siglas en inglés) que comenzó a celebrarse hace alrededor de 20 años para desarrollar la creatividad en los alumnos y acercarlos más a las actividades profesionales en las conferencias anuales.

“Para el año 2005, se organizó el Séptimo Congreso Mundial en Glasgow, Escocia y los organizadores comenzaron a visitar diferentes países para promoverlo. Cuando llegaron a Estados Unidos a la competencia regional, se encontraron con el reto del carrito y quisieron incorporarlo a su evento, lo que fue un éxito rotundo”, recordó el catedrático de Ingeniería Química.

En su debut mundial en Escocia, el *Cokí Racing Team* se alzó con el tercer puesto en la carrera y el primer lugar en la presentación del afiche. De igual forma, ha alcanzado primeros lugares en los retos anuales a nivel regional y nacional de la entidad estadounidense.

De hecho, la mayoría de sus integrantes coincidió en que este premio internacional corona los esfuerzos de una trayectoria en la que muchos colegiales han aportado su talento y esfuerzo.

“Con este premio ya completamos todos los premios que hay que ganar en esta competencia desde diseño, precisión, póster, eficiencia y consistencia a niveles regionales, nacional y mundiales. Nuestro esfuerzo de todos estos años ha rendido frutos”, precisó Edwin Colón, consejero graduado del grupo e integrante desde que inició en el 2003.

Los integrantes del equipo son: Annette Meléndez, Edgardo Lebrón, Edwin Colón, Joshua León, Diego Rosso, Raizza Rentas, Carmen Márquez, Valerie González, Elvin Vargas Christian Archeval, Daniel Rivera, Víctor Cano y Ricardo Ayala.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu).



# CUA inaugura Centro de apoyo académico

Por Idem Osorio  
idem.osorio@upr.edu

Los jóvenes de residenciales públicos mayagüezanos, participantes del Centro Universitario para el Acceso (CUA) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), cuentan con un nuevo espacio donde recibirán tutorías para mejorar su aprovechamiento escolar y afianzar vínculos con el principal centro docente de su comunidad.

El Centro de Apoyo Académico, ubicado en el Edificio de Admisiones, conforma el más reciente logro del CUA y del Proyecto Carvajal para la democratización del conocimiento, que inició en el 2007 bajo la dirección de los doctores Rima Brusi y David González, ambos catedráticos del Recinto.

Ante una concurrida audiencia de colaboradores, estudiantes y funcionarios del Recinto, el CUA inauguró las nuevas instalaciones, habilitadas con un donativo de la entidad financiera *Westernbank*. Allí, un equipo de colegiales recibirá a los estudiantes dos veces por semana para ofrecerles ayuda en la supervisión de tareas, en el repaso de destrezas académicas y en proyectos especiales de sus escuelas.

Según explicó Brusi, investigadora principal del proyecto, con este nuevo servicio el CUA estrena uno de sus componentes, porque ya contaban con un centro de investigación y con el renglón de actividades de alcance, que comprende giras sabatinas y campamentos de verano para los alumnos de estas



Alberto Sabat ofrece tutorías a varios estudiantes participantes en el proyecto.

comunidades en escuela intermedia y superior.

Agregó que el semestre pasado ya se habían comenzado las tutorías a un grupo piloto de 25 alumnos, pero ahora con el nuevo espacio, la meta es ampliar el servicio a los 120 estudiantes afiliados al proyecto.

La catedrática reveló que, de acuerdo con los hallazgos de su in-

vestigación, los jóvenes que viven en residenciales públicos mayagüezanos representan cerca del 13 por ciento de la juventud de la Sultana del Oeste, no obstante, solo ingresan al RUM a razón de .3 por ciento. A su juicio, esta realidad no es cónsona con el hecho de que sea un Recinto tan accesible económicamente y tan cercano a sus comunidades.

Por su parte, el licenciado Frank Stipes, presidente de *Westernbank*, reiteró el compromiso de su institución por esfuerzos como éste que incentiven un mayor acceso a la educación.

“Esto es un proyecto extraordinario... Nuestra más alta aspiración es que esto esté disponible para todos aquellos estudiantes que quieran participar”, afirmó Stipes.

Durante la actividad de inauguración, la doctora Brusi destacó el esfuerzo de los alumnos colegiales que integran el equipo de trabajo del CUA, muchos de ellos también provenientes de residenciales públicos, lo que los convierte no solo en mentores sino en una inspiración.

De esa manera lo visualiza la joven Grace M. Yace, estudiante de tercer año en Ciencias Sociales, quien se desempeña como asistente administrativa y encargada de los líderes del proyecto.

“Mi misión es que jóvenes de residenciales públicos puedan llegar a la universidad. Yo creo que somos una comunidad muy estigmatizada, pero creo que sí podemos llegar todos a la universidad. Yo soy de residencial público, yo soy de Roosevelt y yo lo logré, así que me gustaría que otros jóvenes que son de la misma comunidad puedan lograrlo”, aseguró la líder.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/8QCbn>.

## Acceso abierto a las publicaciones

Por Rebecca Carrero Figueroa  
rebecca.carrero@upr.edu

“Abaratar costos y dar mayor acceso al trabajo de investigación que hacemos,” con esta frase, la decana de Asuntos Académicos, doctora Mildred Chaparro, resumió el contenido del taller *Scholarly Communication 101: Starting with the Basics*. La actividad profesional, celebrada en la Biblioteca General del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), reunió a bibliotecarios de distintas partes de la Isla para discutir las implicaciones del acceso abierto y las publicaciones académicas.

El taller sirvió para definir los términos *open education*, *open access*, y *open data*, así como el rol de la biblioteca como facilitadora en la diseminación de las investigaciones que surgen en la Academia. Y es que por los cambios surgidos en la Web 2.0, esa entidad universitaria se ha convertido en el principal asistente de las universidades para que puedan desarrollar la infraestructura y los fondos necesarios que permitan sufragar modelos alternativos de publicación. Esto, debido a los altos costos



Una de las conferencistas fue Lee Van Orsdel.

que conlleva la suscripción a revistas académicas y el interés por mantener las mismas accesibles a los usuarios.

Para la profesora Jeannette Valentin, directora interina de la Biblioteca General del RUM, el concepto de *scholarly communication* amplía las alternativas de publicación y su manejo en la comunidad universitaria. Es por ello que el evento contó con la participación de Joy Kirchner y Lee Van Orsdel, dos expertas en el tema y presentadoras del equipo de la *Association of College and Research Libraries* (ACRL), quienes

disertaron acerca del acceso abierto en las publicaciones.

“Con *open access*, el investigador escribe un artículo y aunque pueda publicarlo en una revista, está obligado a publicarlo electrónicamente y que cualquier persona, sin importar dónde se encuentre, pueda accederlo. De esta manera, se les conocerá más rápidamente, ya que se reduce el tiempo que conlleva esperar por una revista y se tendrá la información gratuitamente”, indicó.

Asimismo, la doctora Chaparro señaló que es momento de buscar alternativas que permitan llegar a la mayor cantidad de personas de manera efectiva y sin incurrir en altos costos. “Con *open access* y el trabajo en equipo entre los bibliotecarios y la Oficina de Tecnología (del RUM), tendremos los mecanismos para ser más efectivos en divulgar esos conocimientos”, agregó la funcionaria.

La coordinadora de la conferencia, fue la profesora Jaquelina Álvarez, de la Biblioteca General del RUM.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/3fo8Oz>.



## Un olímpico en física

Es el primer puertorriqueño en obtener premiaciones en la Olimpiada Internacional de Física (IPhO, por sus siglas en inglés). Se trata del joven Rolando La Placa Massa (a la derecha), quien a sus 17 años, obtuvo medalla de bronce y el premio Gorzkowski, con el que se reconoce al mejor competidor de una delegación nueva, en la más reciente edición de IPhO que se celebró en México. Rolando, quien es estudiante de undécimo grado del Colegio Notre Dame de Caguas, contó con la colaboración del Departamento de Física del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) para su proceso de preparación para la competencia. La Olimpiada Internacional de Física es una competencia anual entre estudiantes de nivel secundario que se miden en dos pruebas, de cinco horas cada una, en las áreas teóricas y experimentales de la física, explicó el doctor Héctor Jiménez (a la izquierda), director del Departamento de Física del RUM, quien acompañó al joven a la competencia. (*Prensa RUM*)



Editora Mariam Ludim Rosa Vélez • Editora asociada Azydeth Vélez Candelario • Redacción Idem Osorio, Rebecca Carrero, Graciela Muñiz  
Taller de estudiantes Marta Yazmin García, Elealé Rivera Carlo, Sualyneth Galarza Díaz, William Santiago Pérez, Andrés Fernando Arias  
Fotógrafo Carlos Díaz Piferrer • Administración Tania Matos • Distribución Milagros Irizarry López • Diseño Juan Alberto García Jiménez

Para comentarios: Oficina de Prensa, PO Box 9000, Mayagüez, PR 00681-9000 • [prensa@uprm.edu](mailto:prensa@uprm.edu)

Para ediciones anteriores visite: <http://www.uprm.edu/gaceta/>

La Gaceta Colegial es una publicación de la Oficina de Prensa del Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico.



[www.youtube.com/videolegio](http://www.youtube.com/videolegio)



[www.twitter.com/prensarum](http://www.twitter.com/prensarum)



El tradicional corte de cinta estuvo a cargo del rector, doctor Jorge I. Vélez Arocho (extrema der.), del doctor Persiana (izq.), y el decano de Ingeniería, doctor Ramón Vásquez (centro).

# Inauguran primer LIDAR en el Caribe

Por Azyadeth Vélez y Mariam Ludim Rosa  
prensa@uprm.edu

El Departamento de Ingeniería Eléctrica y de Computadoras (INEL/ICOM) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) inauguró el pasado martes, 15 de septiembre un laboratorio LIDAR (un acrónimo del inglés *Light Detection and Ranging*), cuyo propósito es detectar a través de sensores remotos las partículas microscópicas de la atmósfera conocidas como aerosoles.

Dicha tecnología es la primera de este tipo en el Caribe, ya que su láser opera en tres longitudes de ondas: la ultravioleta (UV), la visible y la infrarroja, que le permite obtener datos atmosféricos relacionados con el cambio climático.

“Esas partículas, que llamamos aerosoles, afectan las condiciones del tiempo, pueden provocar problemas a las personas con asma y también son responsables del calentamiento global”, explicó el doctor Hamed Parsiani, director del laboratorio y catedrático de INEL/ICOM.

El sistema LIDAR del RUM consiste, además del láser, de un telescopio de 20 pulgadas, sensores, equipo de adquisición y procesamiento de señales. También incluye un sistema que permite la visualización de los datos a través de la computadora.

Estos datos serán interpretados por los investigadores y luego, estarán disponibles en la página cibernética del laboratorio para los especialistas, como los doctores en medicina o de otras áreas, que deseen utilizarlos, según explicó el rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho, durante los actos de inauguración.

“Hay tres etapas: la de generar los datos básicos, que es la etapa que sale del laboratorio. Segundo, la de la interpretación en la que entran los especialistas (para analizar los datos). Y, naturalmente, los que estarían en el área clínica que tendrían que tomar las interpretaciones que salen de los informes de este laboratorio y ver cuáles serían las estrategias que habría que diseñar”, indicó.

El equipo tiene un valor de \$250 mil y fue subvencionado, en su mayoría, por el *Cooperative Remote Sensing Science and Technology Center (CREST)*, de la Administración Nacional Oceanográfica y Atmosférica de Estados Unidos (NOAA, por sus siglas en inglés). También colaboraron en el esfuerzo el programa NASA-EpSCOR y el propio Recinto de Mayagüez.

“La información que se obtiene de este sistema es tan relevante para documentar los cambios climáticos, que el Consejo de Investigación Nacional de Estados Unidos declaró en el año 2008 la necesidad de que se instalen 400 LIDARs en áreas estratégicas alrededor del mundo”, dijo Parsiani, quien también dirige la investigación de NOAA-CREST de percepción remota en el Recinto.

Tanto el profesor Parsiani, como el decano de Ingeniería del RUM, doctor Ramón Vásquez, destacaron la participación de los estudiantes en el diseño y la construcción del LIDAR. De hecho, los universitarios colegiales también participarán en las investigaciones que se harán con los datos obtenidos del mencionado sistema.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/2df5l>.



La secuencia curricular en Meteorología está bajo el Departamento de Física que dirige el doctor Héctor Jiménez.

Por Azyadeth Vélez Candelario  
yadeth@uprm.edu

Durante seis semanas, Patricia Sánchez, una estudiante de cuarto año del Departamento de Física del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), no vio ni una gota de lluvia, algo a lo que no está acostumbrada esta joven natural de Cayey, un pueblo montañoso, frío y bastante lluvioso.

“Yo nunca vi lluvia en las seis semanas que estuve allá”, apuntó. “El clima es muy distinto”.

Y es que Patricia se encontraba en Madrid, la capital española, investigando, precisamente, la precipitación en la cuenca mediterránea como parte de los internados de verano que realizan desde hace cinco años los estudiantes colegiales que forman parte de la secuencia curricular de meteorología del Departamento de Física.

De su investigación fue de lo que Patricia habló durante el quinto *Simposio de ciencias atmosféricas y meteorología* que se efectuó a principios del actual semestre y en el que otros 20 jóvenes, al igual que la estudiante cayeyana, presentaron las investigaciones que realizaron en sus internados de verano de este año y que fueron auspiciados por la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés).

Las investigaciones se llevan a cabo en las diferentes dependencias de la región sur del Servicio Nacional de Meteorología (SNM) de los Estados Unidos, región a la que pertenece Puerto Rico, y que en esta ocasión, por primera vez,

incluyó la Universidad Complutense de Madrid, en la que estuvo Patricia acompañada de la estudiante Ariana Marrero.

## Contribuciones reales a la meteorología

De acuerdo con Israel Matos, director de la Oficina de Puerto Rico e Islas Vírgenes del SNM, el rol del estudiante en las investigaciones en las que participan durante los mencionados internados de verano es muy importante porque contribuyen de forma real a las ciencias atmosféricas. También supone una valiosa experiencia en la formación de estos meteorólogos puertorriqueños.

Ése fue el caso de Alexis Orengo, presidente entrante del Capítulo Estudiantil de Puerto Rico de la Sociedad Americana de Meteorólogos, quien durante su estancia en las oficinas de Brownsville, Texas del SNM, trabajó en la comparación de los datos de los pronósticos de los especialistas de ese lugar con dos modelos meteorológicos y con unas boyas que se utilizan para hacer pronósticos con el propósito de determinar cuán certeros eran éstos. “Resultó que uno de los modelos que ellos utilizaban no era tan certero para el pronóstico en la costa y el otro modelo, el *swan* era mucho más efectivo para hacer los pronósticos en la costa de Brownsville”, indicó Orengo.

Mayra Oyola, estudiante voluntaria del SNM en Carolina, fue otra colegial cuya investigación corroboró un importante dato para los especialistas: el

aumento en el polvo que llega a Puerto Rico desde el desierto del Sahara de un año a otro. Los resultados de los trabajos en los que participó Oyola explicaron las razones por las cuales en 2006 ocurrieron grandes eventos de polvo del Sahara en la Isla y sus efectos directos en la atmósfera tropical.

Asimismo, Néstor Flecha, estudiante de cuarto año de Física, verificó en los cuarteles centrales del SNM, localizados en Forth Worth, Texas, cuán certeras pueden ser las predicciones meteorológicas de los pronosticadores humanos comparadas con las de los modelos de computadora. La investigación, que llevó a cabo el colegial y que se centró en la región sur de Estados Unidos -desde Nuevo México hasta Puerto Rico-, concluyó que el pronóstico humano es más certero que el de las máquinas.

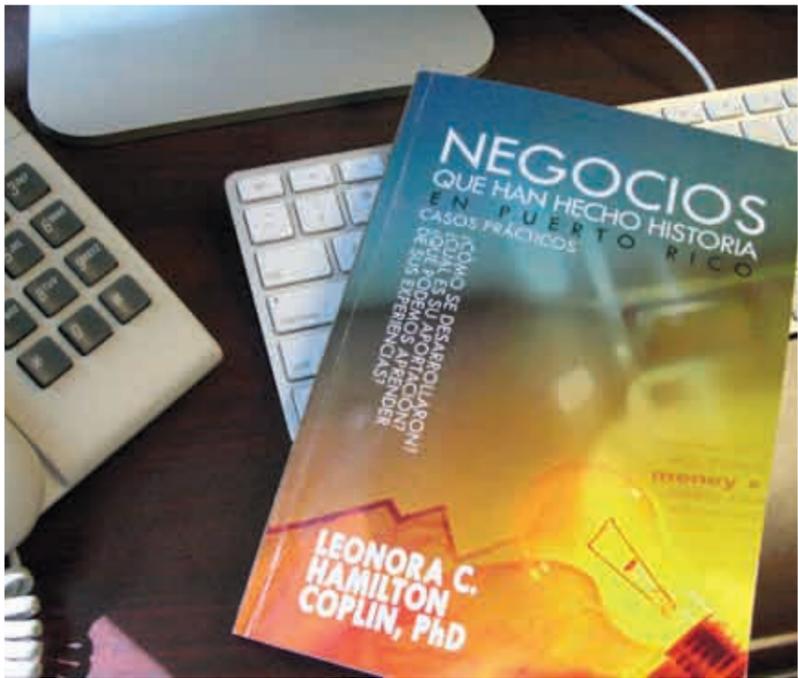
## Una secuencia curricular excelente

A juicio de Matos, la participación de los estudiantes de meteorología en los internados, también los ayuda a que ellos decidan entre la parte investigativa o la parte operacional del campo y aumenta la cantidad de meteorólogos hispanos.

De hecho, ya en la Oficina de Puerto Rico e Islas Vírgenes del SNM hay cuatro meteorólogos egresados del RUM y una en las oficinas de la dependencia en Miami, quienes también en su momento participaron de los internados, los que constituyeron su carta de presentación para obtener su actual empleo.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/oXheP>.

# Negocios puertorriqueños con historia



Juan Alberto García Jiménez/Premsa RUM

Por Azyadeth Vélez Candelario  
yadeth@uprm.edu

La trayectoria no contada de los muchos negocios puertorriqueños que han hecho historia fue recopilada por una profesora de la Facultad de Administración de Empresas (ADEM) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) en un libro que se presentó recientemente en el Colegio.

Se trata de *Negocios que han hecho historia en Puerto Rico*, de la doctora Leonora Hamilton, catedrática de ADEM, en el que por primera vez se detallan casos de once compañías puertorriqueñas que han dejado su huella en el ámbito empresarial local.

Según explicó Hamilton, su decisión de seleccionar estos comercios nativos surgió porque los casos de empresarismo que se estudian en los cursos de esa facultad “son todos foráneos, sobre todo de Estados Unidos, y los libros son en inglés”. Para esta publicación, la autora también incluyó dos empresas internacionales.

La catedrática de Mercadeo, Estrategias de negocios y Empresarismo detalló que la investigación se llevó a cabo con los estudiantes, quienes, como parte del proceso, realizaron entrevistas e hicieron uso de los conceptos aprendidos en clase para, finalmente saber si las empresas hacían uso de esos mismos conceptos.

“De todo ese proceso, entonces, es que surge en mí la inquietud de salir de la práctica que los estudiantes hacen diariamente y escribir al respecto”, indicó.

Los casos narrados en *Negocios que han hecho historia* incluyen todos los aspectos que un empresario debe considerar para implantar en su entidad como: el consumidor, el producto o servicio, el mercadeo usado, la tecnología, la gerencia general y además hace hincapié en los problemas del empresario. Sin embargo, lo más importante es que permite que el comerciante visualice las oportunidades y riesgos de su empresa.

## Cruzado de brazos y con los pies en la tierra

Las generaciones de hace quince años recordarán los lemas publicitarios ¿Y don Leandro? *Cruzado de brazos*, de la extinta Mueblería La Única y *Ay mamá Inés, ay mamá Inés, en Puerto Rico tomamos café*, de Café Yaucono. De seguro las más recientes han escuchado *Tus pies en la tierra, tus zapatos en La Gloria*, consigna de la tienda de zapatos de homónimo nombre que ha sobrevivido por varias décadas hasta nuestros días. El libro analiza estas tres empresas, al igual que E. Franco y Compañía, y su brazo gitano; Cervecería India, El Mesón Sándwiches, y la Procesadora Campofresco, productora de jugos naturales. También incluye a Ricomini, otra empresa puertorriqueña de la industria de postres; Vasallo, Inc., dedicada a la confección de productos de plástico; y los supermercados *Mr. Special* y Grande.

Los dos casos internacionales que contiene el texto son: Laboratorios Magnachem Beserol, farmacéutica de República Dominicana; y *Forecast*, Tecnología Aplicada.

Durante la presentación de la obra, algunos representantes y hasta el fundador de una de las compañías estuvieron presentes para relatar sus anécdotas en la creación de sus empresas. Tal fue el caso de Felipe Pérez, propietario de El Mesón Sándwiches, quien compartió con la audiencia los inicios de su negocio.

Por su parte, Edwin Alonso, vicepresidente de Supermercados *Mr. Special*, precisó que el buen historial de crédito es uno de los aspectos que se deben tomar en cuenta a la hora de comenzar una empresa. Asimismo, Epifanio Vidal, vicepresidente de Tiendas La Gloria, destacó la importancia de la publicación de obras que estudien las empresas nativas, como la de Hamilton y del valor que cobran esas investigaciones en los tiempos de crisis económica, como los que se viven en la actualidad.

La presentación de *Negocios que han hecho historia en Puerto Rico* estuvo a cargo del economista y profesor del RUM, José Alameda, quien además habló sobre las corrientes de cambio que han tenido que enfrentar las

pequeñas y medianas empresas de servicio en un mundo dinámico. El libro está disponible en varias librerías de la Isla.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu).

## En busca de emprendedores colegiales

Por William Santiago Pérez  
william.santiago1@upr.edu

En algún momento, muchos han tenido el deseo de comenzar su propia compañía. De repente, disipan todas esas aspiraciones porque no poseen dinero para intentarlo, porque se frenan ante la crisis económica o no saben por dónde empezar. Para colmo, piensan que para ser empresario es necesario estudiar esa disciplina y se convencen de que, sencillamente, no tienen la capacidad de crear un producto que maraville al mundo.

Ninguna de las excusas antes mencionadas es impedimento para erigir una empresa exitosa y revolucionaria. Así lo aseguró Eva Vázquez, del grupo Guayacán, durante el anuncio de la competencia de planes de negocio *Enterprise*, que se llevó a cabo en el Colegio de Administración de Empresas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

La actividad tuvo como fin fomentar la participación colegial en este reto, abierto a cualquier emprendedor aspirante, en el que se premiará al mejor plan además de brindarle oportunidades de desarrollar su negocio luego de la competencia.

Vázquez aseguró que lo único realmente necesario a la hora de zambullirse en el mundo empresarial es una actitud emprendedora y el propósito de hacer un cambio positivo a nivel global.

“El 75 por ciento de los nuevos empleos que surgen en la economía están en las manos de los emprendedores”, advirtió la integrante de Guayacán, entidad que coordina la competencia.

Por su parte, el doctor José M. Romaguera, director del Centro de negocios y coordinador de la Agenda Empresarial del RUM, recalcó la importancia de crear una cultura empresarial entre los colegiales con el propósito de impulsar la economía de Puerto Rico.

Como parte de la conferencia, Vázquez señaló que un emprendedor posee un espíritu innovador que no le teme a los grandes retos económicos y sociales que atraviese su país, más bien, los usa a su favor y los corrige. También subrayó que donde hay un gran problema, una gran solución espera a ser descubierta y que las personas no deben desanimarse por circunstancias adversas.

Una de las recomendaciones que brindó la empresaria fue la necesidad de tener un buen equipo de trabajo a la hora de construir su propio negocio. Asimismo, enfatizó que hay que estar muy atento al entorno y buscar oportunidades de innovación.

Mencionó como ejemplo la venta de *limbers* en las gasolineras, “que revolucionaron el método de distribución de ese producto, en particular, sin alterar su fórmula”, explicó la invitada.

Por otro lado, aseguró que los obstáculos más poderosos a la hora de comenzar un nuevo proyecto corporativo son los prejuicios e inseguridades de cada persona. “Debemos creer en nosotros mismos y saber que poseemos todas las herramientas para cambiar el mundo, corregir un mal y preservar algo bueno. Con estas cosas en mente, el dinero y el éxito vendrán naturalmente”, puntualizó.

 NRCS Natural Resources Conservation Service

**Are you pursuing a degree in Engineering, natural resources or agriculture? Have you ever thought of moving to the states? Are you looking for a challenging career in natural resources conservation?**

If so, the USDA NRCS in Indiana is looking for people like you. Periodically we open opportunities for student internships and permanent positions. The USDA is an equal opportunity provider and employer. These opportunities are available for those willing to take the challenge.

For more information (Spanish or English) contact:  
Rafael Vega, Soil Conservationist  
Hispanic Emphasis Program Manager  
E mail: [rafael.vega@in.usda.gov](mailto:rafael.vega@in.usda.gov)  
Or:  
[www.usajobs.opm.gov](http://www.usajobs.opm.gov)

# Noveles periodistas se destacan en Prensa RUM

*Me gustan los estudiantes porque son la levadura del pan que saldrá del horno con toda su sabrosura para la boca del pobre que come con amargura. Caramba y zamba la cosa ¡viva la literatura!*  
Violeta Parra

Por **Azyadeth Vélez Candelario**  
yadeth@uprm.edu

Aún no son químicos, ni doctores, cirujanos, ni dentistas, pero son dedicados estudiantes que, a la par con sus estudios, forman parte de un especial grupo de jóvenes: el Taller de Redacción de la Oficina de Prensa del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

Según explicó la doctora Mariam Ludim Rosa Vélez, directora de Prensa RUM, el taller es un foro que le permite a los estudiantes desarrollar sus habilidades como redactores de noticias ya que el Recinto no cuenta con un programa de Comunicaciones, a la misma vez que la dependencia se beneficia porque amplía la cantidad de cobertura de los eventos que se generan en el campus.

El Taller está compuesto por cinco estudiantes, tres féminas y dos varones, quienes cuales noveles periodistas, semana tras semana llevan la noticia sobre lo que acontece en su alma máter, a través de los medios de comunicación de Prensa RUM como [www.uprm.edu](http://www.uprm.edu) y **La Gaceta Colegial**.

Marta Yazmín García es la veterana y la única del selecto grupo que es estudiante graduada de Estudios Hispánicos. Esta linda y simpática adjunteña, quien además funge como presentadora de Prensa RUM TV, las cápsulas informativas que se transmiten por el Canal 5.2 de WORA TV, comenzó en la oficina en agosto de 2008 recomendada por su directora de tesis, la doctora Maribel Acosta.

“Ha sido una experiencia única, sobre todo tener la oportunidad de trabajar con Prensa RUM porque he



Sualyneth Galarza Díaz   Andrés Fernando Arias   Elealé Rivera Carlo   William Santiago Pérez   Marta Yazmín García

podido explorar otra área de la redacción y la escritura”, afirmó la también instructora del Departamento de Estudios Hispánicos.

Elealé Rivera Carlo, otra de las integrantes del taller, coincidió con Marta al señalar que cumplió en Prensa RUM su sueño de trabajar en un periódico. Esta caborrojeña de sonrisa genuina, fue más allá al expresar su deseo de proseguir una maestría en Comunicaciones cuando finalice su bachillerato en Hispánicos.

Igual de enfático fue el lareño William Santiago Pérez, de Hispánicos, quien llegó a Prensa RUM por su interés en trabajar como redactor de notas periodísticas. Este actor aficionado -que ya ha formado parte de películas y documentales- y *twittero* incorregible, afirmó que descubrió un nuevo amor por las comunicaciones y el periodismo a través de sus labores en la Oficina de Prensa del Colegio.

Mientras, Sualyneth Galarza Díaz, es la excepción a la regla, ya que cursa su segundo año en el Programa de Ingeniería Química. A la junqueña, sus dotes de escritora le aseguraron su lugar en el grupo de la mano de Marta, quien la recomendó cuando fue su profesora de Español básico.

“Estar en Prensa me ha ayudado porque muchas de las investigaciones para los artículos trabajan el área de ciencia y eso puede ayudarme a mi formación”, aseguró.

De cuidadoso hablar y expresivos ojos claros, Andrés Fernando Arias, natural de la provincia de Pichincha, en Quito, la capital de Ecuador, es el más reciente miembro del grupo. Su afán por escribir y contar historias fue la coyuntura perfecta para que la doctora Laura Bravo, su profesora de Arte, lo recomendará para formar parte de estos talentosos comunicadores.

“A mí me encanta cómo la gente tiene su visión de la vida, o del mundo y a mí me gusta recopilar eso y poder contárselo a otras personas”, destacó. Andrés, que llegó a Puerto Rico a los cinco años, es un apasionado del arte y aspira convertirse en cineasta y trabajar en la redacción de guiones y la dirección de películas.

Estos universitarios están bajo el Programa Federal de Estudio y Trabajo del Departamento de Asistencia Económica y algunos de ellos trabajan por jornal, auspiciado por la Facultad de Artes y Ciencias, que dirige su decano, el doctor Moisés Orengo.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/2j7mIO>.

## Un espacio para el periodismo ambiental



“El periodismo se debe transformar en un ejercicio más democrático y descentralizado que incluya las visiones del público”.  
Dan Gillmor

Luego de tomar los talleres, los participantes trabajaron en un esfuerzo periodístico para documentar la limpieza de un cuerpo de agua en Rincón. Cristina Olán entrevista a uno de los líderes comunitarios.

Por **Mariam Ludim Rosa Vélez**  
mariamludim@uprm.edu

La democratización de la información y que la audiencia tenga una voz en los temas que le preocupan, representan la base del periodismo ciudadano. Con esa misión y con el objetivo de dejarse escuchar en temas ambientales, surgió el Taller de Periodismo Con Ciencia.

La iniciativa, liderada por el periodista Milton D. Carrero Galarza, comuni-

cador del Programa Sea Grant, agrupó a unos 20 participantes que asistieron a una veintena de talleres sobre el impacto de la prensa, fundamentos de la redacción periodística, periodismo ciudadano y multimédios, libertad de expresión y fotoperiodismo, entre otros.

Asimismo, la experiencia educativa incluyó charlas sobre temas ambientales como el control de erosión y escorrentías, derecho ambiental y por supuesto, sobre oceanografía.

“Nuestro propósito principal es la educación y diseminar información que haga que las personas piensen más acerca del medio ambiente, específicamente la costa y todos los recursos marinos”, sostuvo Carrero Galarza.

El proyecto, explicó, tuvo el fin de preparar periodistas ciudadanos que conocieran de ciencia y que tuvieran las herramientas indispensables para comunicar estos temas de una manera precisa, entretenida y veraz.

Del mismo modo, Ruperto Chaparro, director del Programa Sea Grant de la Universidad de Puerto Rico, con sede en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), destacó la pertinencia de reforzar el mensaje de conservación.

Agregó que una de las ventajas de que estos jóvenes se capaciten en el periodismo, es que pueden llevar un mensaje más efectivo y directo a sus pares.

### Periodistas ciudadanos ambientales

El Taller de Periodismo Con Ciencia agrupó a colegiales de los departamentos de Estudios Hispánicos, Inglés, Arte, Humanidades, Psicología, Biología, Ingeniería Química, Ciencias Marinas y Ciencias Sociales. Igualmente, participaron egresados del RUM y colaboradores de Sea Grant y del Centro Interdisciplinario de Estudios del Litoral.

Daira Dávila Vargas, estudiante de Psicología, explicó a **Prensa RUM TV**, que tras participar en el Taller, se inclina por la redacción de temas relacionados con el impacto social de asuntos ambientales.

Por su parte, Cristina Olán, estudiante graduada de Estudios Hispánicos, explicó que la experiencia educativa le ayudó a conocer más sobre lo que es el periodismo multimedia y tener una idea más clara de las técnicas de entrevista.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/ARWIG>.

# Celebramos 75 años el Servicio



Fotos Carlos Díaz Pflieger / Prensa RUM

Los integrantes de la Unidad extendida, que comprende los municipios de Hormigueros, San Germán y Cabo Rojo, también festejaron el aniversario.

Por Graciela M. Muñiz  
graciela.muniz@upr.edu

**L**o que comenzó hace 75 años como un esfuerzo con el propósito de mejorar la calidad de vida de la familia puertorriqueña en desventaja socio económica, se ha transformado en una misión educativa.

Se trata del Servicio de Extensión Agrícola (SEA), adscrito al Colegio de Ciencias Agrícolas (CCA) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), que cumplió su septuagésimo quinto aniversario bajo el lema Cultivando el presente y el futuro de Puerto Rico, que enfatiza su compromiso con la comunidad.

Así lo afirmó el doctor John Fernández Van Cleve, decano del CCA, en una de las actividades de celebración de las casas abiertas, que se ofrecieron en las oficinas locales de cada municipio, con el propósito de resaltar los logros que ha obtenido la agencia en los pasados años.

“Lo que queremos es traer a los clientes nuestros aquí para que vengan y den testimonio de lo que se ha hecho en extensión en estos últimos 75 años. También, hemos traído a los pasados agentes agrícolas y economistas del hogar para que regresen a su casa y expresen las vivencias de sus experiencias en el SEA”, explicó el Decano.

El Servicio de Extensión Agrícola comenzó en el 1934 con la participación activa de líderes voluntarios en la planificación y el desarrollo de las diferentes áreas programáticas de la agencia: el Programa de



Una gran cantidad de participantes de los programas del SEA asistió a la celebración.

Agricultura, Mercadeo y Recursos Naturales; el Programa de Ciencias de la Familia y el Consumidor; el Programa de Juventud y Clubes 4H; y el Programa de Desarrollo y Recursos de la Comunidad.

Según explicó Carlos J. Otero Más, agente agrícola de la Unidad Programática de Mayagüez, aunque los enfoques son diferentes en cada uno de los programas, la finalidad es la misma: mejorar la calidad de vida de las personas y de las comunidades.

“En el Programa de Agricultura nosotros trabajamos con agricultores y futuros agricultores. Hacemos estudios de viabilidad, visitamos la finca, hacemos exhibiciones, preparamos material educativo... transmitimos el conocimiento que viene de las investigaciones de la Estación Experimental Agrícola hacia la finca, utilizando diversidad de métodos como conferencias, talleres, cursos cortos, excursiones, visitas a las estaciones

experimentales y utilizamos el método de ‘de agricultor a agricultor’, in-

Agregó que de esta forma se promueve a quienes son agricultores innovadores y que están en vías de crecimiento.

Por otro lado, destacó el Programa de Ciencias de la Familia la cual trabaja en las comunidades sobre temas como la salud, la nutrición y otros. Mientras, el Programa de Extensión Agrícola impacta a jóvenes desde los 5 años de edad y se les ofrecen destrezas de vida.

Añadió que en el Programa de Recursos de la Comunidad se trabaja sobre organización y desarrollo de las comunidades. A veces organizados, se unen con otras agencias a pedir ayuda y es-

# servicio de Extensión Agrícola



Evelyn Rivera de Martínez, al centro, entregó la proclama de felicitación a los empleados de la unidad programática de Mayagüez, en representación del alcalde, José Guillermo Rodríguez.



os mucho la enseñanza de  
licó Otero.

ma el impacto es mayor, ya  
dores quienes enseñan a los  
niento.

ó que en el Programa de  
as economistas del hogar  
es, donde enseñan diversos  
giene y la nutrición, entre  
a de Juventud y Clubes 4H,  
5 hasta los 19 años, a quienes  
vida, liderato y valores.

rograma de Desarrollo y  
se brindan adiestramientos  
arrollo de liderazgo. “Una  
n una sola voz y van a las  
o es lo que se conoce como

el apoderamiento y la autogestión que es lo que nosotros  
promovemos”.

### Recordar es vivir

Aparte de dar a conocer la importancia de la agencia como ente de cambios sociales y económicos, otro de los motivos de la celebración fue recordar las experiencias vividas por pasados extensionistas en sus años de servicio.

Uno de esos relatos lo ofreció Iraida Quiñones Gandulla, quien describió su labor en el Programa de Juventud y Clubes 4H, como una vivencia transformadora.

“Trabajé en el SEA por 30 años. Una de las áreas más enriquecedoras fue trabajar con la juventud, luego con las amas de casa. Con la juventud tuve un sinnúmero de logros”, recordó.

Otro extensionista que coincidió en ese aspecto fue Víctor Rodríguez, quien con su sonrisa dejó plasmada su gran satisfacción de trabajar con los jóvenes. “Fue la experiencia más grata que tuve en toda mi vida de extensión agrícola. Veintinueve años de trabajo, los últimos 10, dirigiendo el Programa 4H... fue lo mejor que me ha pasado en mi vida”, reiteró.

De igual forma, Enrique Jiménez y Gladys Ayala, ambos participantes del SEA, expresaron lo satisfechos que se sienten con el servicio que reciben de la agencia.

“Yo he venido a buscar el servicio para la agricultura en el manejo de enfermedades en el café, en el plátano y otras plantaciones. El servicio ha sido estupendo, me han atendido con mucha cordialidad. Definitivamente, estoy muy complacido con todo el servicio que me han dado”, indicó Jiménez.

Por su parte, Ayala exhortó a las personas a que participen e insistió en que se deben seguir promoviendo servicios como los que ofrece el SEA. “En los últimos años he estado trabajando con bonsáis, una terapia para mí, porque como yo estoy retirada del trabajo, pues me ayuda por lo menos a encontrar algo que hacer y compartir con otras personas. Las clases nos ayudan a superarnos, a seguir adelante en el futuro”, puntualizó.

Para más información sobre los distintos programas educativos que se ofrecen libres de costo, puede comunicarse con la oficina del Servicio de Extensión Agrícola de su municipio.

Acceda al vídeo reportaje en <http://bit.ly/4202ix>.

# De Pensilvania a Mayagüez

Por Idem Osorio  
idem.osorio@upr.edu

**D**ieciocho maestros del estado de Pensilvania regresaron a sus salones de clases este año académico con un nuevo bagaje cultural que les permitirá afianzar vínculos y entender mejor a sus alumnos boricuas.

Los educadores adquirieron las herramientas durante su participación en el Instituto de Inmersión en el Idioma, la Pedagogía y la Cultura Latina en Puerto Rico que celebró el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM). Ésta es la tercera ocasión que se ofrece la experiencia como parte de un acuerdo entre el RUM y la Universidad de Millersville (MU, por sus siglas en inglés) en Pensilvania.

Con una comunidad integrada por un número alto de hispanos, en especial puertorriqueños, en las ciudades de York, Lancaster y Millersville de ese estado, estos profesionales enfrentan el reto de transmitir conocimiento a niños y jóvenes con un trasfondo cultural muy distinto al suyo. Con eso en mente, se ideó esta gesta hace unos cuatro años.

“La mayoría de los que están en el Instituto enseña inglés como segundo idioma, así que tienen contacto día a día con estudiantes puertorriqueños, de los



El experiencia forma parte de un acuerdo entre la Universidad de Millersville y el RUM.

cuales tenemos un por ciento muy alto en las escuelas. Además, tenemos maestros de educación física y de historia que se han unido porque tienen que trabajar con nuestra población. Están interesados en aprender español y conocer la cultura para enseñar a estos estudiantes de manera adecuada”, precisó la doctora Elba Rohena, directora del Departamento de Educación Especial de MU, quien

acompañó a los participantes en su viaje a la Isla.

La iniciativa, coordinada en el RUM por la División de Educación Continua y Estudios Profesionales, constó de dos semanas de cursos intensivos de español y diversos talleres sobre el sistema educativo de Puerto Rico, así como visitas de los maestros a dos escuelas en Mayagüez y Cabo Rojo. Además, los participantes

conocieron de cerca la historia, la geografía, la idiosincracia y la cultura de la Isla a través de visitas a diversos lugares turísticos.

## Fascinación boricua

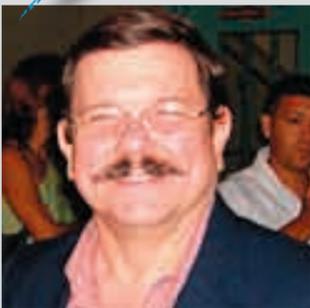
Según contó Rohena, el grupo quedó fascinado con la cordialidad de los boricuas, quienes no perdieron la oportunidad de saludar al grupo en su idioma inglés, aún cuando éstos querían practicar español.

De igual forma, la profesora destacó algunos choques culturales que percibieron a nivel educativo como, por ejemplo, que en Puerto Rico los alumnos tienen la libertad de salir de sus planteles escolares en horas de clases y que no miran a sus maestros directamente a los ojos en señal de respeto.

Según explicó Rohena, tras concluir su participación en el Instituto, los educadores reciben 3 créditos a nivel graduado de MU. Luego del viaje de inmersión a Puerto Rico, éstos son evaluados cuando someten un plan de acción de cómo van a incorporar lo aprendido tanto en su salón de clases, como a nivel personal y en su comunidad.

Acceda al vídeo reportaje en <http://bit.ly/TPD8X>.

## enhora buena



José Mariano Romaguera

### Reconocen a profesor de ADEM

El Concilio Internacional para la Pequeña Empresa (ICSB, por sus siglas en inglés) reconoció a José Mariano Romaguera, profesor y ex decano de la Facultad de Administración de Empresas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), con su galardón *Wilford L. White Fellows*. Esto, debido a su contribución a favor del desarrollo y fomento de la pequeña o mediana empresa a nivel internacional. La premiación se llevó a cabo en Corea del Sur, durante la celebración de la reunión anual del ICSB. Como parte del evento, Romaguera, quien además fue presidente de dicha organización, el primer director ejecutivo en Puerto Rico de los Centros de Desarrollo de Pequeñas Empresas y autor del libro *Chispa Empresarial*,

presentó el proyecto *Éxito Empresarial Universitario*. El mismo ha reconocido por una década las iniciativas de varios jóvenes universitarios en la Isla.

### Distinguido por la Asociación de Industriales

La Asociación de Industriales de Puerto Rico distinguió al Dr. José I. Vega Torres, director del Centro de Desarrollo Económico (CDE) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), como Gerente del Año del Sector de Servicio. Asimismo, por su productividad, responsabilidad social y liderazgo, en relación con la expansión del negocio en la región oeste del País. El CDE pretende estimular iniciativas de desarrollo económico a través de la Isla para fortalecer así la docencia y la investigación aplicada. De esta forma se propicia un acercamiento entre la Universidad y la comunidad, mediante la movilización de recursos técnicos y humanos. Entre los logros alcanzados por el CDE durante el 2008, sobresalen los servicios de asistencia técnica y la capacitación que contribuyó a la creación de 500 nuevos empleos, aproximadamente. De igual forma, la celebración de la graduación de la Primera Academia de Capacitación para Organizaciones Comunitarias y



Los estudiantes de Ingeniería escogieron a sus mejores profesores.

de Base de Fe y el lanzamiento de un nuevo portal para ofrecer recursos informativos y asistencia técnica en línea a las corporaciones de base



José I. Vega Torres

comunitaria. La premiación se llevó a cabo durante la Gala de la Asociación, en un hotel de la Capital.

### Obtiene plata y bronce

Nilsa París, del Departamento de Ingeniería Mecánica, obtuvo tres medallas durante el Campeonato Mundial de Atletismo Máster (WMA 2009) que se celebró en Lahti, Finlandia. La ex atleta Jane y olímpica, logró medalla de plata en el relevo 4 X 100.

Asimismo, obtuvo dos medallas de bronce en 200 y 400 metros, respectivamente. Las ex atletas colegiales Vilma Paris y Marie Lande Mathew también participaron en esta importante competencia que reúne atletas máster a nivel mundial. La delegación puertorriqueña se compuso de 30 atletas que lograron 18 medallas.

### Estudiantes premian mejores profesores de Ingeniería

Como parte de la Semana del Ingeniero, la oficina del Decanato de Asuntos Académicos de Ingeniería y El Programa COOP realizaron una encuesta entre los estudiantes de Ingeniería para escoger el mejor profesor de su departamento. En la encuesta participaron 1,500

colegiales, quienes escogieron como mejores profesores a: Luis Suárez, de Ingeniería Civil; Baldomero Lloréns, de Ingeniería Eléctrica; Iván Baigés, de Ingeniería General; Mercedes Ferrer, de Ingeniería Industrial; Pedro Quintero, de Ingeniería Mecánica; David Suleiman, de Ingeniería Química y Pedro I. Rivera, de Ingeniería de Computadoras

### Decanato de Artes y Ciencia ofrece premios de excelencia

La Facultad de Artes y Ciencias distinguió el esfuerzo de cinco de sus profesores, quienes se han destacado en sus esfuerzos investigativos, de docencia y servicio. Los Premios de Excelencia en el Servicio se otorgaron a los doctores Luis F. Cáceres, Amanda Clinton y Abigail Matos, de Matemáticas, Inglés y Enfermería, respectivamente. Los Premios de Investigación y Labor Creativa fueron concedidos a los doctores Edgar Acuña, de Matemáticas y Dimuth Sirtunga, de Biología. Mientras, el Premio de Excelencia en la Enseñanza lo recibió la profesora Yanira Alemán, de Ciencias Sociales.



París obtuvo tres medallas en Finlandia.



# Celebran el Game Expo colegial

El Game Expo colegial intentó incentivar la confraternización entre jugadores tanto del Recinto como de la comunidad.

Por William Santiago Pérez  
william.santiago1@upr.edu

Hasta hace poco, los videojuegos eran considerados un pasatiempo apto para niños de corta edad. Sin embargo, con el avance de la tecnología, se han convertido para muchos, jóvenes y adultos por igual, en un estilo de vida. Además, con la llegada de los juegos *online*, ya han pasado a ser un medio de interacción social que supera barreras generacionales e internacionales.

Con esto en mente, el joven Lucas R. Marrero, junto a sus compañeros de Radio Colegial, todos estudiantes del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), celebraron recientemente el *Game Expo*, un evento que incentivó la confraternización entre jugadores tanto del Recinto como de la comunidad.

Marrero, quien cursa su quinto año en la Facultad de Administración de Empresas y es un jugador desde la infancia, está muy consciente de la comunidad de aficionados a este medio de entretenimiento “que siempre está creciendo” dentro y fuera del Recinto. Lo anterior le consta, según aseguró, ya que también es empleado en una tienda de video juegos.

El evento, que tuvo lugar en el Coliseo Rafael Mangual, contó con la ayuda de varios auspiciadores, quienes proveyeron un total de 15 televisores plasma y otras 15 consolas de juego *X-box*, *Nintendo Wii* y *Playstation 3*. Los participantes compitieron por un premio monetario en cada consola del reto, que tuvo como árbitro a la *Electronic Gamers Asociation* (EGA), agencia que impuso las reglas del torneo.

De acuerdo con Marrero, existen varios tipos de jugadores: los *gamers hardcore*, los jugadores casuales y los espectadores, quienes disfrutaban observar a otros jugar. El joven agregó que el *Game Expo* contó con alrededor de 170 participantes y muchos otros asistentes, que aunque no jugaron, disfrutaron de las actividades. Esta competencia también tuvo como propósito promocionar la programación de Radio Colegial del RUM.

## {en síntesis}

Con el fin de orientar sobre el uso de métodos biológicos para el control de malezas acuáticas en cuerpos de agua, el Colegio de Ciencias Agrícolas (CCA) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) celebró el primer **Mini simposio de Biocontrol de la Invasión de Flora en Puerto Rico**, que coordinó el doctor Wilfredo Robles, biólogo del Departamento de Cultivo y Ciencias Agroambientales. La actividad contó con la colaboración del Departamento de Cultivo y Ciencias Agroambientales en conjunto con el Departamento de Recursos Naturales y el Cuerpo de Ingenieros de los Estados Unidos, *U.S. Fish and Wildlife* y el gobierno Federal y Estatal.



Dr. José Cordero

Los estudiantes universitarios se encuentran entre las personas más vulnerables a la influenza A H1N1. Así lo advirtió el doctor José Cordero, decano de la Escuela Graduada de Salud Pública del Recinto de Ciencias Médicas de la Universidad de Puerto Rico, durante la conferencia **La influenza novel A H1N1: ¿Qué podemos hacer para protegernos?**, que dictó recientemente en el RUM. El especialista advirtió que lo más importante es no bajar la guardia y reiteró la importancia de conocer más la influenza para saber cómo enfrentarla. Acceda al video reportaje de esta nota en <http://bit.ly/514Z7>.

El RUM celebró por primera vez una **bienvenida a los 315 estudiantes graduados de nuevo ingreso y a los asistentes de cátedra**, a quienes se orientó sobre todo lo necesario para emprender una carrera académica exitosa. La actividad fue organizada

en conjunto por el Centro de Enriquecimiento Profesional (CEP) y la Oficina de Estudios Graduados (OEG), con el fin de equipar a los nuevos colegiales con herramientas educativas novedosas y con los reglamentos que deben cumplir para completar sus programas de estudio. Los nuevos asistentes de cátedra tuvieron la oportunidad también de repasar todas las áreas que un educador debe conocer antes de comenzar a dictar sus cursos y durante su primer día de clases. Acceda al video reportaje de esta nota en <http://bit.ly/CNnYO>.

El conferenciante y empresario Samuel Clavell, autor del libro *¿Cómo fabrico mi queso?*, ofreció una charla de motivación en el RUM como parte de las actividades de la **Semana de Orientación del nuevo año académico 2009-2010**. En la conferencia se enfatizó en que el cambio es el reto más grande al que se enfrentan los seres humanos, por lo que se deben replantear los paradigmas de la sociedad actual. El evento fue auspiciado por el Departamento de Servicios Médicos del Recinto.

El Centro de Enriquecimiento Profesional del RUM celebró la **Academia de Orientación de Desarrollo Profesional** dirigida a los profesores de nueva contratación, con el propósito de familiarizarlos con una diversidad de temas en los que abordaron desde el tipo de estudiantes que encontrarán en el salón de clases, hasta tecnologías educativas. Los conferenciantes destacaron que los alumnos que recibirán en sus aulas “tienen necesidad de conectarse”, siempre acceden al Internet,



Estudios Graduados dio la bienvenida a sus estudiantes.

reciben información y la envían, y tienen páginas en redes sociales como *Facebook* y *MySpace*. La Academia cubrió 15 de las 29 horas de Desarrollo profesional requeridas en la Certificación 96-97-596 de la Junta Administrativa del Recinto.

Equipos de estudiantes especializados en ingeniería aeroespacial, provenientes de universidades de los Estados Unidos, se dieron cita en el Coliseo Rafael A. Mangual del RUM para participar en la **décimo novena edición de la International Aerial Robotics Competition (IARC)**. Ésta fue la primera ocasión que se realiza este evento en la Isla. La encomienda consistió en desarrollar pequeños robots que se desplacen de manera autónoma hasta completar una misión compleja sin intervención humana. De los siete equipos que participaron, el de *Massachusetts Institute of Technology* (MIT) recibió el primer lugar; seguido por *Georgia Institute of Technology*, y la tercera posición recayó sobre *Embry-Riddle Aeronautical University* de Florida. La coordinación de la competencia estuvo a cargo de los doctores Stefano Leonardi y David Doomer, ambos del Departamento de Ingeniería Mecánica. Acceda al video reportaje de esta nota en <http://bit.ly/4mbSL5>.



La 19ª edición de IARC se llevó a cabo en el Coliseo Mangual.

# UNA TRAVESÍA CON *arpa y oboe*

Por **Andrés Fernando Arias**  
andres.arias@upr.edu

El denominador común que unió a los asistentes del Recital de arpa y oboe fue una sonrisa de satisfacción y alegría después de haber presenciado la celestial combinación de instrumentos con un majestuoso repertorio, interpretado por las artistas Elisa Torres, la arpista oficial, y Frances Colón, la principal de la sección de oboe, ambas de la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico.

El concierto de música de cámara sirvió de apertura a la nueva temporada de Travesía, serie artística auspiciada por la Oficina del Rector del Recinto Universitario de Maya-

güez (RUM), que tuvo lugar en un concurrido Teatro Yagüez

Aunque es poco usual ver juntos ambos instrumentos en un recital, éstos evocaron sentimientos en la audiencia que perpetuaron en sus mentes los sonidos de los arreglos musicales expuestos por las intérpretes, ya que según Colón, la combinación es única y celestial.

“Por Elisa tocar en la Orquesta y ser mujer, y yo también tocar en la Orquesta y ser mujer, entendimos que era una buena combinación y empezamos a trabajar juntas”, indicó la oboísta, quien agregó que ambas son las primeras puertorriqueñas en ocupar sus respectivos puestos en la Sinfónica.



Las artistas Elisa Torres, a la izquierda, y Frances Colón ofrecieron el recital de arpa y oboe.

En cuanto al repertorio, Colón destacó que seleccionaron en su mayoría música latinoamericana para crear una mayor variedad e incorporaron compositores puertorriqueños como Pedro Flores y Felipe “Don Felo” Rosario Goyco.

“En el repertorio siempre tratamos de hacer cosas que de verdad nos gusten, hacer una mezcla entre un repertorio ligero clásico y terminar con música popular con la que la gente se pueda identificar,” subrayó, por su parte, Torres.

Piezas como Siciliano, de Bach; Alfonsina y el mar, de Ariel Ramírez; o Madrigal de Don Felo Rosa-

rio, con arreglos del músico Francisco Figueroa, también integrante de la Orquesta Sinfónica, reflejaron la sensibilidad de las intérpretes en la selección del repertorio.

Las artistas, quienes trabajan juntas desde hace dos años, comenzaron a preparar este concierto hace dos meses y ésta es la primera vez que lo presentan en el área oeste. El recital incluyó una sección didáctica en la que interactuaron con el público y resaltaron los datos más importantes de sus instrumentos y sus carreras.

El itinerario completo de conciertos para este semestre se encuentra en <http://www.uprm.edu/travesia>.

## Presentación de libro inicia la agenda cultural

Por **Elealé Rivera Carlo**  
eleale.rivera@upr.edu

La Agenda Cultural del Departamento de Humanidades del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) comenzó este semestre con la presentación del libro *Un siglo de represión política en Puerto Rico (1898-1998)* del doctor Luis Nieves Falcón, profesor emérito de la Universidad de Puerto Rico y presidente de la Fundación Nilita Vientos Gastón. El licenciado Julio Fontanet tuvo a cargo la presentación de la publicación, cuyo fin es analizar la historia de la represión política en Puerto Rico. La obra abarca las décadas del pasado siglo.

“Esa lucha es la que nos da los elementos fundacionales de nuestra nacionalidad; es la que nos da las fuentes para reescribir nuestra historia... Esta búsqueda y reencuentro con el pasado nos permite, además, identificar y defender los valores patrios”, apuntó Nieves Falcón en el epílogo de su libro.

A juicio de Fontanet, este trabajo es un legado a nuevas generaciones que no necesariamente conocen los acontecimientos que están registrados en la publicación. “Nieves hace acopio de un siglo de historia como aportación a todos aquellos que deseen nutrirse de los hechos ocurridos, con prueba tangible y convincente”, dijo al grupo de estudiantes y profesores que se dio cita a la actividad que se llevó a cabo en el Salón Tarzán.

A preguntas de los estudiantes -que asistieron a la presentación- sobre la importan-

cia de su libro, Nieves Falcón indicó que se trata de una herramienta para que el lector ejerza un análisis crítico. “Me parece que la función de un escritor termina cuando la obra está publicada, porque ya la obra deja de ser del autor y pasa a ser del público lector... El objetivo del autor es, mayormente, que cuando éste tenga que tomar decisiones, tenga un criterio adicional que no encuentra en el mundo oficial, y conozca lo que no nos dicen en otros lugares porque no está en los textos escolares”, enfatizó.

Por otra parte, la Agenda Cultural continuó con la celebración de la Semana de la Arquitectura, que inició con la conferencia Arquitectura Sostenible. La charla, ofrecida por la profesora Brenda Martínez de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras, puntualizó el uso correcto de los recursos al momento de planificar una construcción. Subrayó, también, la importan-

cia de aprender a suplir correctamente las necesidades de las personas con respecto a las zonas urbana.

Este semestre la Agenda Cultural presenta una variedad de actividades, entre las cuales se encuentran la oferta de cursos cortos icónicos, las conferencias magistrales con catedráticos especialistas, representaciones teatrales, talleres y otros grupos invitados. Puede acceder a la versión electrónica de la agenda en: <http://shar.es/BNOz>.

Andrés Arias colaboró con este artículo.



Nieves Falcón

## ¿Devoción o tradición?

Por **Elealé Rivera Carlo**  
eleale.rivera@upr.edu

Sus funciones como Bibliotecaria de la Colección Puertorriqueña de la Biblioteca General del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) no han limitado su ímpetu artístico.

Hace dos años, la mayagüezana Isabel Ruiz Tardi comenzó a tallar reyes magos con facciones caricaturescas, como pasatiempo. El detonante de una pasión desconocida para ella dio paso a *Artesanía en medios mixtos*, una exhibición que comprende además, pequeños cuadros de tela con botones y pirograbados de estampas típicas, como los gallos, la vendedora de billetes de lotería y el piraguero. Asimismo, lámparas y figuras de animales en higueras, imágenes de paisajes en tercera dimensión y tallas de santos en cedro, majó, caoba y tilo americano.

“Al terminar mis primeras piezas, decidí asistir a un taller de talla del Instituto de Cultura Puertorriqueña con la artesana Lourdes Aquino”, señaló. En

efecto, la exhibición llegó al RUM como iniciativa del profesor y bibliotecario, Ralph Rivera Zayas, quien según Ruiz, fue quien descubrió su trabajo artístico.

Para esta amante de La Parquera, la exposición ha sido una experiencia sumamente satisfactoria. “Me siento muy contenta porque al llegar, los estudiantes me preguntan sobre las obras y me expresan su interés. Mi mayor recompensa es que el trabajo que realice le guste a otros”, comentó.

Las piezas tienen un valor devocional. Sin embargo, el objetivo de la artista es despertar en los estudiantes y la comunidad universitaria en general, un interés por la artesanía y las manualidades. “Hoy día, hablamos mucho de estrés, buscamos divertirnos y distraernos. Pienso que la biblioteca es un lugar excelente y fecundo para encontrar instrucción sobre las obras que diferentes culturas, en especial la nuestra, han encontrado para expresarse”, puntualizó.

Las obras permanecieron en la Colección Puertorriqueña de la Biblioteca General del RUM hasta el 30 de septiembre.

# EUROPA *a conocer*

Por **Andrés Fernando Arias**  
andres.arias@upr.edu

“...Es abrir una ventana al mundo.  
Hay que salir de Puerto Rico para darse  
cuenta de todo lo que nos rodea.”

Carlos Casablanca

Imagínese poder caminar en Londres, dar un paseo en góndola por Venecia, caminar por las hermosas calles de Roma, visitar la Torre Eiffel y pasear por los cautivantes museos europeos.

Es así como el Departamento de Humanidades del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), a través del *Viaje de estudio a Europa*, permite a sus estudiantes formar parte en uno de los viajes educativos más completos de todo el sistema universitario puertorriqueño. En la travesía también pueden participar estudiantes de otras universidades del país, tanto públicas como privadas. Precisamente, el verano pasado, y por tercera vez consecutiva, durante 31 días ese grupo de universitarios recorrió varias ciudades -tales como Londres, París, Bruselas, Roma, Amsterdam, Munich y Atenas,

entre otras- de diez países y concluyeron su viaje con un crucero por el Mar Egeo.

La iniciativa, según comentó el doctor Carlos Casablanca, catedrático de Humanidades y organizador del viaje, se originó del deseo de ese departamento del Recinto de abrir una ventana que constituyera un horizonte cultural hacia el mundo.

“Tuve la suerte de que se me haya encargado la dirección y coordinación de este viaje, el que finalmente, surge tras la necesidad del intelecto de los estudiantes, quienes tienen que ver mundo para comparar y apreciar lo que tenemos” relató Casablanca. Agregó que los estudiantes obtienen grandes experiencias de esta expedición, lo que le produce grandes satisfacciones como educador.

Sobre esas experiencias, la profesora Ileana Gilfucci, quien coordina el viaje de estudios junto con Casablanca, expresó que con cada grupo la experiencia es diferente. Las emociones que sienten, según dijo, se transmiten a todo el grupo. “Alguna chica queda embelesada o se le saltan las lágrimas frente a la Torre Eiffel. Pero también lloran ante la casa de Ana Frank y se conmocionan al ver los campos de concentración”, afirmó.

Asimismo, los participantes relataron el impacto positivo que tuvo la travesía en ellos.

Para el estudiante Alvin Acevedo Sánchez fue una experiencia que le permitió conocer otras culturas, otras religiones, aprender de arquitectura, de arte y sobre los sucesos históricos en los lugares donde ocurrieron.

“La experiencia fue impresionante”, expresó. “Lo que se vive en los 31 días, de la forma que se presentó y lo que uno aprende, está brutal”. Alvin asegura que repetirá la experiencia en unos años y exhorta a cualquiera que esté pensando hacer el viaje, que no lo piense más y lo haga.

Igualmente la estudiante Yadira Flores Montañez afirmó que la inversión que realizó valió la pena porque además de ser un viaje educativo, en el que se aprende mucho, fue uno que disfrutó mucho.

Su compañera Marianna Ferriol Alonso admitió que “fue un viaje un tanto del otro mundo, literalmente. Una experiencia enriquecedora, en el aspecto cultural e intelectual”.

De hecho, en el recorrido se disfruta, pero también se aprende, ya que forma parte del curso de HUMA 3115 que toman los estudiantes del RUM.

En cuanto a la organización y coordinación del periplo, la profesora, quien también funge como bibliotecaria y catalogadora de la Biblioteca General, explicó que el itinerario contiene elementos académicos, además de tiempo para el disfrute de actividades.

Por su parte, Casablanca manifestó que antes de salir, los estudiantes toman varias conferencias, ofrecidas por profesores de Humanidades a lo largo del semestre, sobre temas que abarcan el arte, la religión, la historia, la arqueología y la arquitectura.

Durante el viaje se les solicita a los participantes que redacten un ensayo y que contesten unas preguntas acerca de su experiencia. El ensayo consiste de un trabajo comparativo sobre el *Louvre* en París y la *National Gallery* y el *British Museum*, ambos en Londres.

Aquellos que tengan interés en realizar este viaje en el verano 2010 deben escribir a [carlos.casablanca@gmail.com](mailto:carlos.casablanca@gmail.com).





El Faro de Cabo Rojo, construido en 1882, es uno de los más antiguos de Puerto Rico.

Foto suministrada por Faros de Puerto Rico

# Faros

## centinelas históricos de un pueblo

Por Graciela M. Muñiz  
graciela.muniz@upr.edu

Desde joven, desarrolló su inquietud por conocer más sobre los faros, esas torres altas en las costas de la Isla que iluminan a los navegantes. Sin embargo, no fue hasta hace poco más de un año que decidió adentrarse en el mundo de estas edificaciones y poner en marcha su investigación en el tema.

Se trata del doctor José A. Mari Mutt, catedrático del Departamento de Biología del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), quien recientemente culminó su publicación electrónica *Faros de Puerto Rico*. El libro es un compendio de la historia, las características, las funciones y la ubicación de los 18 faros que se construyeron en la Isla, de los cuales aún perduran 16.

“Fue un periodo bien intenso, es decir, fueron entre 10 meses y un año, muchas horas semanales dedicadas a este tipo de trabajo porque algunos faros, los que están aquí en Puerto Rico son relativamente fáciles de visitar y uno puede ir más de una vez si quiere, pero hay algunos que son más difíciles como el de Caja de Muertos, los faros de Vieques, de Culebrita, que toma más tiempo hacer los planes del viaje”, relató el autor.

Mari Mutt destacó que uno de los datos más particulares sobre estas edificaciones es la diferencia en la forma en que fueron construidas por los españoles y por los norteamericanos después de 1898, que se refleja en la manera en que se han conservado.

“En el caso de los faros españoles, la torre del faro siempre estaba integrada a la estructura que era una casa y se hacía todo del mismo material. En los norteamericanos, como el de Rincón, pues la torre se hizo de concreto para que durara muchísimos años, pero la casa de las personas que iban a estar a cargo, se hizo de madera y zinc, despegada del faro, y como consecuencia de esa diferencia, esa casa desapareció hace mucho tiempo”, indicó.

Agregó que otras construcciones que no eran de madera también se vieron afectadas por fenómenos de la naturaleza. Ése fue el caso de las famosas Ruinas de Aguadilla, un atractivo de

esa ciudad que muchas personas visitan, pero desconocen que pertenece al primer Faro de Aguadilla, construido por los españoles y destruido por el terremoto de 1918.

Precisamente, el autor considera que uno de los aspectos más impactantes de su investigación es el deterioro en el que se encuentran en la actualidad algunas de estas edificaciones históricas. Por un lado, reveló que muchos

faros están en excelentes condiciones y se utilizan bajo la administración de municipios o entidades privadas. No obstante, otros no han corrido con la misma suerte.

El investigador aseguró que faros como los de Fajardo, Cabo Rojo, Maunabo, Arecibo y El Morro, en San Juan, cuentan con instalaciones turísticas y con el personal adiestrado que pueden proveer información a sus visitantes.

La publicación bilingüe, que en su primera semana recibió casi mil visitantes, cuenta con alrededor de 200 fotos, en su mayoría tomadas por el autor, las cuales están disponibles para uso educativo.

Si está interesado en visitar o conocer más sobre los faros de Puerto Rico puede acceder a <http://farospr.info>.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/arfkB>.

## A disfrutar con seguridad en las playas

Por Milton D. Carrero Galarza  
Especial para Prensa RUM

José Rafols ya perdió la cuenta de la cantidad de personas que ha rescatado del agua en los más de 30 años que lleva practicando el deporte del surf en la playa Jobos de Isabela. Sin embargo, no olvida a los dos bañistas que socorrió de las olas cuando ya era muy tarde y que luego vio morir en la arena.

Es un sufrimiento que comparte con los familiares de esas personas que vinieron a disfrutar de un día placentero de playa y sucumbieron ante el mar.

Rafols no es salvavidas, pero debido a que no existe un programa de socorristas en las playas alrededor de Puerto Rico, él y otros surfistas se ven forzados a diario a rescatar a los bañistas. Asriel Gonzalez, también surfista de la zona, ha rescatado hasta cinco personas en un día, cosa que no es rara, según explica Rafols.

En Puerto Rico mueren ahogados alrededor de 50 personas todos los años, 25 en el mar y 25 en otros cuerpos de agua, según Ruperto Chaparro, director del Programa *Sea Grant* de la Universidad de Puerto Rico con sede en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM). La estadística, según afirma, es inaceptable cuando se compara con playas en los Estados Unidos, que con un número mayor de visitantes, enfrentan menos fatalidades, gracias a la presencia de un salvavidas.

La mayoría de esas muertes, dice Chaparro, se podría evitar si el Go-



Foto Efraín Figueroa Colaborador del Sea Grant

Son los surfers los que en la mayoría de las veces actúan como socorristas, esto ante la falta de salvavidas en las playas de Puerto Rico.

bierno y la ciudadanía tomaran las debidas precauciones. Según señala, este tema se discute en Puerto Rico desde hace 23 años, pero aún no se ha establecido un programa que asigne salvavidas a las playas del archipiélago.

### ¡Qué se salven más vidas!

Si bien es cierto que el Gobierno debería tomar medidas más rigurosas para prevenir accidentes en las playas,

los ciudadanos también deberían tomar precauciones para evitar una tragedia.

El director del *Sea Grant* recomienda revisar las condiciones del tiempo antes de salir de su hogar. Señala que cuando hay marea alta, se pueden formar corrientes de resaca, las cuales incrementan el riesgo de un accidente. Agrega que es conveniente hablar con las personas locales de la playa para aprender acerca de las precauciones a seguir. Advierte que el fondo del mar es irregular y podría tomarle desprevenido.

Asimismo, aconseja evitar nadar solo. Si anda con niños, manténgalos cerca y con flotadores. Si va a tomar alcohol, es como si fuese a guiar un carro, no entre al agua, puntualiza.

También insta a desarrollar sus destrezas acuáticas. “Saber nadar es que tú puedas estar una hora en el agua. O que puedas saber cómo actuar en una corriente de resaca”.

Indica que las corrientes de resaca, en donde el agua se transporta de la costa nuevamente hacia el mar, son capaces de arrastrarle con fuerza. Para salir de ella, se debe nadar paralelo a la costa o dejarse llevar de forma relajada hasta que la misma corriente le saque. Lo importante es no desesperarse o nadar en contra de la corriente. Por otro lado, es crucial que se obedezcan los rótulos de precaución.

Acceda al vídeo reportaje de este artículo en <http://bit.ly/WF6tB>.

El autor es Comunicador del Programa *Sea Grant*.